



[Home](#) | [Features](#) | [Columns](#) | [Hit Parades](#) | [Reviews](#) | [Calendar](#) | [News](#) | [Contacts](#) | [Shopping](#) | [E-Back Issues](#)



SEPTEMBER 2010 ISSUE

Reviews ⊕⊕⊕

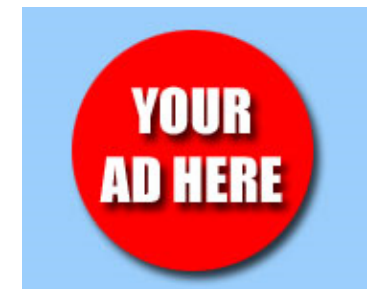
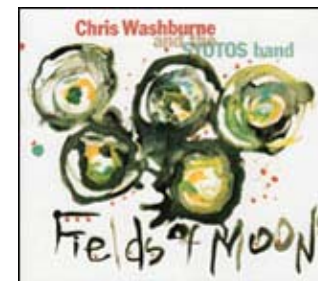
PICK OF THE MONTH

CHRIS WASHBURNE AND THE SYOTOS BAND

Fields of Moons

(Jazzheads)

The New York City-based bandleader/trombonist/educator Chris Washburne brings us his latest musical offering, *Fields of Moons*, a production that reflects the softer yet powerful and soulful side of this amazing musician and his posse of jazz-heads. Throughout this mixed repertoire of originals and standards, Washburne's SYOTOS band embraces the world of Latin jazz like never before. The selections vary from lilting lullabies to evocative ballads to alluring wordless love songs playing his trombone and tuba Washburne generates sounds reminiscent of an opera tenor paying tribute to the muse of jazz giants in the midst of a tropical paradise. SYOTOS is also comprised of John Walsh (trumpet / flugelhorn), Ole Mathisen (tenor and soprano sax/clarinet), Barry Olsen (piano), Leo Traversa (electric bass), Diego López (drums) and Cristian Rivera (percussion). While most of the arrangements gravitate to the dissonant corners of the scales, upbeat tempos and Caribbean-flavored passages round out these passively controlled combustible masterpieces. Awesome renditions of horns and woodwinds throughout the entire recording make this production an excellent addition to any Latin jazz collection. My favorite tracks are *Field of Moons* and *Seas of Slumber* (penned by Washburne), as well as the Pedro Flores classic *Obsesión*, and the Nat Simon and Buddy Bernier standard titled *Poinciana*. — *Rudy Mangual*



Nayibe
Borinquen
[Windows Media Quicktime](#)

Luis González
Spain

REVIEWS

[Windows Media Quicktime](#)

Rolando Sanchez
Vamonos De Fiesta
[Windows Media Quicktime](#)

Steve Pouchie
Watch Ur Wallet
[Windows Media Quicktime](#)

3D Ritmo de Vida
Que Siga La Rumba
[Windows Media Quicktime](#)

Somos Son
Bilongo
[Windows Media Quicktime](#)

The Estrada Brothers
Mr. Ray
[Windows Media Quicktime](#)

Manny Silvera
Bassed in America
[Windows Media Quicktime](#)

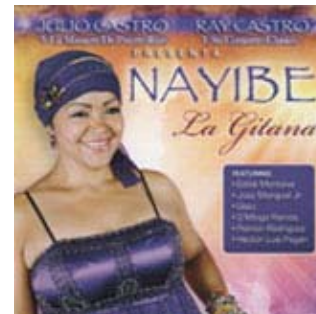
Bobby Matos
Cuchy Frito Man
[Windows Media Quicktime](#)

Chembo Corniel
Buena Gente
[Windows Media](#)

NAYIBE LA GITANA

Julio Castro & Ray Castro Presenta Nayibe (West Side Records)

This debut recording by Colombian-born, New York City-based salsa singer Nayibe "La Gitana" (The Gypsy) is a refreshing welcome into the current salsa scene by a capable female exponent of such style. Jumping into a male-dominated idiom, Nayibe is coached by salsa road-warriors Julio Castro and Ray Castro, in addition to the support provided by some of New York City's top studio players, such as Eddie Montalvo, José Mangual Jr., Ramón Rodríguez, Junior de Jesús and Domingo Ramos, among others. The repertoire showcases a diverse range of Latin modalities, including upbeat salsa scores, salsified ballads, chachachá, and even cumbia. Arrangements are credited to Junior de Jesús and Julio "Fruko" Estrada. Favorite tracks include the selections *Borinquen*, *Caminando*, *Pa' Celia* (a tribute to the late Celia Cruz), and *Caras vemos*. — *Rudy Mangual*



GABRIEL ALEGRÍA

Pucusana (Saponegro)

El refunfuñante sonido agudo de su trompeta evoca las raíces ancestrales del jazz, pero hay ciertos factores ambientales (incluyendo el clamor, los cajones y el zapateo) que nos conducen a un paradero o paralelo diferente. Me refiero al jazz afroperuano, un género híbrido (presuntamente inaugurado años atrás por el guitarrista Richie Zellón) que funciona como meta creativa de la segunda grabación del trompetista/fliscornista/arreglista/compositor Gabriel Alegría y su neoyorquino "Afro-Peruvian Sextet", integrado adicionalmente por la saxofonista Laura Andrea Leguía, el guitarrista Yuri Juárez, el baterista Hugo Alcázar y el percusionista Freddy "Huevito" Lobatón. (Espero que el apodo pintoresco del antedicho percusionista y perito del zapateo no esté relacionado con alguna deformación testicular). Es preciso señalar que el sexteto se enriquece con la participación del contrabajista nuyorriqueño John Benítez, el pianista mexicano Arturo O'Farril (hijo) y otros "artistas invitados".



Armado con un doctorado de estudios jazzísticos de USC (University of Southern California), Alegría fusiona los ritmos afroperuanos del festejo y el landó con el jazz estadounidense a través de un repertorio que consiste mayormente de temas originales elaborados por dicho protagonista musical y su saxofonista, además de un par de landós tradicionales (*Taita Guarangüito* y *Toro Mata*) y el venerable estándar norteamericano titulado *My Favorite Things*, adaptado aquí por el nieto del ilustre novelista Ciro Alegría al festivo idioma del festejo. — *Luis Tamargo*

Quicktime**Maña**

Tranquilito

[Windows Media](#)[Quicktime](#)**Santiago Ceron**

Besos de Hada

[Windows Media](#)[Quicktime](#)**Johnny Polanco y Su
Conjunto Amistad**

El Gusto de Mi Salsa

[Windows Media](#)[Quicktime](#)**Siempre Salsa All Stars**

Salsa Para Siempre

[Windows Media](#)[Quicktime](#)**THE CUBOP CITY BIG BAND****¡Qué Sensación!
(Tam Tam Records)**

The Dutch drummer/percussionist Lucas Van Merwijk (member of the popular international Latin jazz band Nueva Manteca) is proud to release this new production as leader of a mega-ensemble, The Cubop City Big Band. Originally established by Lucas in 1995, this 20-piece salsa/Latin jazz big band from the Netherlands swings with the best in the world of Latin music. Comprised of international players from all over the world, The Cubop-City Big Band has hosted multiple Latin jazz luminaries, including Alfredo "Chocolate" Armenteros, Edy Martínez, Andy González, Armando Peraza, Karl Perazzo, Raúl Rekow, Nelson González and Luis Conte. Their new recording is a big band tribute to some of the icons of Afro-Cuban jazz, starting with Grupo AfroCuba (a leading force in the 1980s and one of Lucas' major inspirations for this production). In fact, Lucas selected three of AfroCuba's compositions: *¡Qué Sensación!*, *Sí Preguntan Por Mi*, and *Ya Puede Empezar la Dicha de Los Dos*. The late Emiliano Salvador (legendary pianist/composer) is remembered via his compositions *Para Luego Es Tarde* and *A Puerto Padre*, while master-reedman Paquito D'Rivera is honored through an original score titled *Pa'Quito* (written in Paquito's style by the band's pianist and arranger Marc Bischoff). This recording delivers an amazing big band sound and intriguing arrangements, as well as creative solos generating inspirational Latin jazz. — *Rudy Mangual*

**TRUCO & ZAPEROKO****En Plena Rumba
(Güícharo)**

En un mundo donde los creadores de nuestra querida música afrocaribeña parecieran haberse quedado sin ideas relevantes, incluyendo a aquellos que provienen de países considerados como "potencias salseras", es refrescante escuchar un trabajo original que no resulta ser repetitivo, sin ayuda excesiva de la tecnología digital. Son muy pocas las obras que realmente pueden ser categorizadas como "originales", y uno de ellas, sin duda alguna, es *En Plena Rumba* la más reciente producción de Truco & Zaperoko, esa legendaria agrupación boricua que aún mantiene vigente la tradición musical en toda su efervescencia. Es más, me atrevo a calificar esta majestuosa grabación como una obra maestra.



El CD consiste de once sabrosísimos temas, y es uno de esos trabajos donde es sumamente difícil escoger los números favoritos, pues todos son explosivos y poseen arreglos muy ingeniosos, empezando con "Por ahí viene", una breve bomba que expone el sabor criollo del

grupo. Le sigue una joya musical nombrada "Sé lo que es rumba", la cual comienza como rumba, pero cambia a plena y termina con una poderosa guaracha descargosa con solos de percusión aportados por Tito de Gracia. Es cierto, además, que gocé con la plena "¿Qué le pasa a esta gente?", caracterizada por sus sabrosas moñas de trombones y flautas; así como con el danzón/guaguancó "Sólo tú", provisto de un solo de xilófono a cargo de Raúl Rodríguez; y con el apasionado son montuno titulado "¡Qué Chula!". Deliciosos también están los siguientes temas: "No se lo diga a papá", un candente guaguancó que evoluciona en rumba; "¡Qué suene ahora!", una plena que finaliza como guaracha y transmite una emotiva conversación entre la trompeta de Charlie Sepúlveda y la flauta de Kalani Trinidad; y "Batiricoco", una rumba que alegremente cierra el compacto a manera de descarga.

Truco & Zaperoko tienen un sonido original — un lujo en estos tiempos —, y debemos agradecer a Edwin "Zaperoko" Feliciano y Héctor "Truco" Valentín por mantenerse vigentes. ¡Coño, de verdad que los necesitamos!. Ellos son la escuela y la salvación de nuestra tradición afrocaribeña. — *Eric E. González*

LA COMBINACIÓN SALSA BAND

La Luna y El Toro

(Clave Records)

The Los Angeles-based Peruvian salseros Octavio Figueroa (pianist) and Willy Cadenas (vocalist) are distinguished exponents of the local salsa scene, whose careers date back to the early 1980s, when both led their own salsa bands (Octavio Figueroa & La Sorpresa, and Willy Cadenas & La Combinación). For more than a decade the bandleaders merged their efforts, becoming one group—La Combinación Salsa Band. This new recording is Octavio Figueroa's way of paying tribute to his longtime partner Cadenas, one of the leading salsa vocalists in the L.A. salsa scene. A total of ten tracks unveils Cadenas' career as a singer, while revisiting six songs that launched his early career in Perú, back in the 1970s.



Among our favorite tunes are the title track (*La Luna y El Toro*), *A Santa Bárbara*, and *Trátame Como Soy*. Figueroa does a commendable bandleading job on the keyboards, and he is credited for many of the arrangements in this recording, which features various notable L.A.-based percussionists such as José "Papo" Rodríguez, Ramoncito Ramos, Virgilio Figueroa, Marcos Tabory, and the late Víctor Pantoja. — *Rudy Mangual*

LILA DOWNS Y LA MISTERIOSA

En Paris Á Fip

(Clave Records)

Para todos aquellos que ven la televisión y escuchan la radio de habla hispana, no es novedad enterarse que en esos medios masivos usualmente se presentan las mismas caras y se oyen las mismas voces. Lo mismo sucede con el contenido de las revistas



impresas y cibernéticas de mayor popularidad, las cuales publican inevitablemente las mismas necesidades, una y otra vez. Las gran mayoría de los talentos musicales presentados en esos medios son mediocres y dependientes del apoyo comercial — léase "payola" de todo tipo — para su promoción y supervivencia. La formidable cantante Lila Downs no pertenece, por supuesto, a ese exclusivo grupo de suertudos y mantenidos. Ella es una verdadera diva de nuestra América y del mundo, como lo demuestra el exquisito y contagioso CD *Lila Downs y La Misteriosa — En Paris Á Fip*.



La producción es el resultado de un concierto parisiense grabado en mayo 11 del 2009, para la emisora FIP, en el Estudio 105 de Radio Francia. En el mismo, Lila presenta algunos de sus más conocidos éxitos, extraídos de discos que grabó previamente para Narada y otros sellos. Los temas incluidos demuestran la gran versatilidad de Lila Downs, quien interpreta diversos estilos, lo mismo en inglés que en español o en francés. Entre las 15 piezas que componen el compacto, mis predilectas siguen siendo *El Relámpago*, *La Martiniana*, *La Cumbia del Mole*, *Justicia*, *La Cucaracha*, *Naila*, *Arenita Azul*, *La Iguana*, *La Llorona* (uno nunca se cansa de escuchar este emotivo "clásico"), y *Perro Negro*.

Inaugurando su novedosa asociación con una respetable casa disquera (World Village), Down cuenta con músicos fabulosos, entre los cuales se destacan el imprescindible Celso Duarte (arpa, guitarra, charango y violín) y el seductor clarinetista Paul Cohen (esposo de la cantante). Este disco nos deja pidiendo más. Sí pueden verla "en vivo", como he tenido la suerte de hacer en varias ocasiones, descubrirán otro talento artístico que pasará a formar parte de su colección musical. — *Eric E. González*

EL MOVIMIENTO

The Movement

(Nueva Nota Records)

Hailing from Nashville, Tennessee, El Movimiento or "El-Mo" (as the band is affectionately referred to by its hometown fans) has established itself as a local favorite of said Southern city's jazz scene. The septet is fueled by the talented and powerful triumvirate composed of Nashville-born Rahsaan Jelani Barber (saxophone), Dominican percussionist Giovanni Rodríguez, and Puerto Rican trumpeter Imer Santiago. Boasting an original sound and repertoire, the group is inspired by the legacy of such early Latin jazz giants as Tito Puente, Eddie Palmieri, and Machito, while incorporating contemporary modern tendencies from mainstream jazz, rock and other popular musical forms. Rounding out the band are Adam Agati (guitars), Paul Horton (piano), Dan Eubanks (basses), Derrek Phillips and Marcus Hill (drums). The band's sophisticated sound will appeal to die-hard Latin jazz fans as well as hard-core jazz-heads, and it will also attract a younger generation of aficionados via its global approach to musicmaking.



Standouts include the selections *El Señor Está Contigo*, *Bauzando*, and *Brooklyn En La Casa*.
— *Rudy Mangual*

SONES DE MÉXICO ENSEMBLE

Fiesta Mexicana

(Sones de México)

Luego de su triunfal producción (*Esta Tierra es Tuya*, 2007), la cual fuera justamente nominada para un Grammy Latino, Sones de México regresa con otro majestuoso trabajo musical. En esta ocasión, el antedicho grupo radicado en Chicago ha generado un álbum dedicado a los niños; una grabación que enlaza el pasado con el presente y el futuro, una gema de la música folklórica mexicana.



El título oficial es largo pero lo dice todo — "Fiesta Mexicana: Mexican songs & stories for niños & niñas and their papás & mamás". Se trata precisamente de eso, de una colección de temas dedicados a la niñez. La producción consiste de dos compactos, y cada uno incluye 22 piezas. Uno incluye los temas cantados en español y el otro los temas en inglés. De los 22 temas en cada CD, once son musicales y los otros once son relatos orales que enfocan ciertos aspectos de la cultura y la música mexicana. Así, por ejemplo, entre los números hablados están *¿Cómo empezó todo?*, *Instrumentos Aztecas*, *Danzas Miméticas de Tixtla*, *La Lección de Baile* y *El Inquieto Ratón Vaquero de Texas*. Por otro lado, entre los temas musicales se encuentran *La Pasión*, *Torito Coiteco*, *Los Enanos*, *El Ratón Vaquero* y *La Bamba*. Cabe destacar que la única diferencia entre los dos compactos — además del idioma — es que el CD en inglés termina con la pieza *Quiéreme mucho* (interpretada por Ella Jenkins) mientras que el CD en español concluye con *Viñuete*. Además, en ambos compactos el estándar *La Bamba* se interpreta como rock & roll y como son jarocho.

La carátula de este maravilloso trabajo nos informa que está "dedicado a los maestros de música en todas partes y a los padres de familia" que incorporan la música y la danza a las vidas de sus niños. Lo cual parece ser muy lógico, pues de acuerdo a Sones de México, su misión es educar, investigar, preservar, orquestar, presentar, interpretar, y diseminar la música tradicional y folklórica de México "a niños y adultos de todas las nacionalidades, condiciones físicas, culturas y razas". No se puede pedir más. En estos tiempos en los que el intento de grabar un CD de carácter no-comercial resultar ser casi un suicidio financiero, tenemos que admirar y apoyar a grupos como Sones de México. — *Eric E. González*

VW BROTHERS

Muziek

(Patois)

Domiciliados actualmente en San Francisco, los hermanos holandeses Paul y Marc Van Wageningen — los VW Brothers —



no son novatos en el ambiente musical. Desde que emigraron a los Estados Unidos, los VW Brothers han prestado sus servicios a una amplia gama de notables figuras y entidades artísticas, tales como Gonzalo Rubalcaba, Pete Escovedo, Tower of Power, Paquito D'Rivera y el Caribbean Jazz Project, entre muchas otras. Ahora, con la ayuda de múltiples músicos radicados en la zona metropolitana de la bahía de San Francisco, los Van Wageningen han realizado su flamante y apasionado debut en solitario.



Esta espléndida producción está compuesta por doce números caracterizados por su diversidad rítmica, entre los cuales se encuentran mis predilectos: *Simone*, un tema enérgico de jazz latino donde los hermanos holandeses inmediatamente marcan su territorio a través de sus respectivos instrumentos (la batería de Paul y el bajo de Marc); y *Zapatos de Madera*, otro número de jazz latino en el cual se destaca Paul nuevamente. Por otra parte, su versión exquisita del estándar de Miles Davis titulado *Milestones* fluctúa entre el "mainstream jazz" y el afrocubano, mientras que *El Abogado* se engalana con cantos de origen yoruba.

Muziek cuenta con la participación de artistas tales como Sheila E, Ray Obiedo, Michael Spiro, Wayne Wallace, Melecio Magdaluyo, y Peter Michael Escovedo. El destacado percusionista John Santos ha definido este trabajo como un "clásico", y puede ser que tenga razón. — *Eric E. González*

SONORA CARRUSELES

Maestros de la Salsa Dura

(Discos Fuentes)

En estos tiempos de transición, en los cuales el sonido de la salsa colombiana está evolucionando en diversas maneras interesantes, los veteranos de la Sonora Carruseles han ejecutado ciertos cambios dentro de su estructura, pero la fórmula de su éxito se ha mantenido intacta. Lo de Carruseles es salsa para bailar (sin parar ni para coger impulso) que incorpora respectivos refuerzos de jazz y cumbia a su repertorio salsero. Su nuevo y excitante CD, *Maestros de la Salsa Dura*, mantiene esa triunfante receta.



El compacto consiste de trece temas dinámicos, comenzando con una novedosa versión del "clásico" de Joe Cuba titulado *Bang Bang*, en el cual la orquesta inmediata y alegremente nos empuja a la pista de baile. Disfruté también al escuchar los siguientes números: la descarga *Quinto y Trompeta*, donde las trompetas poseen un sonido celestial; *El Árbol*, una nueva versión del conocido estándar cuyo piano nos llega al corazón; y *Camina como Chenchá*, un tema cubano que se enriquece con un delicioso solo de órgano (presuntamente a manos de Pablo Grajales).

Muchos pensábamos que la separación de Diego Galé y la Sonora Carruseles iba a generar

un impacto negativo en dicha orquesta. Afortunadamente no fue así, y esta nueva producción demuestra que estos muchachos tienen mucha salsa netamente colombiana que brindar para rato. — *Eric E. González*

PRODUCT REVIEW

By Rudy Mangual

LP848-SN LP Micro Snare

As the name implies, the LP Micro Snare is a snare drum of smaller design that is available now in two sizes: LP846-SN (original model 3 ¼" x 6" shell) and the LP848-SN (3 ¼" x 8" shell). Both models mount easily on most bar-type holders and clamps of 3/8" to ½" diameter. Testing the new LP848-SN model, this fully 8" diameter head-drum delivers a credible snare drum sound and tones that belie its small size. Its high volume and sizzling snare action are able to cut through any musical setting. Drum-key tunable and solidly built in stainless steel, this slim-profile drum is the ideal add-on accessory to any percussion set ups and or conventional drumset (as an auxiliary snare). A quick-release lever on the side of the shell provides rapid shifts from open mini-tom to snapping snares-on tones. Incorporating the LP Micro Snare into a Latin jazz percussion setup, I was able to produce clear snare shots and stunning tom sounds (with sticks, as well as with my hands), playing within minimal working room. Suggested retail price is around \$170 (U.S. Dollars)



LP388M LP Multi-Stem Gajate Bracket

Designed by LP, in conjunction with percussionist Richie "Gajate" García, the LP Multi-Stem Gajate Bracket is a new innovation to the original "Gajate Bracket," which allowed drummers and percussionists to play a cowbell, block or tambourine with their foot, via a standard kick pedal. While still very popular among all kinds of percussionists, the Gajate Bracket is limited to only playing one mounted instrument. The new LP Multi-Stem Gajate Bracket allows you to securely mount and play three percussion items with your foot. By simply rotating the bracket's carousel from the top, you can switch back and forth from three separate mounted items. Built like a tank, this new bracket will not budge under repeated blows. Its wide base keeps the assembly stable, and its adjustable spurs prevent any forward movement of the bracket. The bracket's overall low-profile design also enables it to slip into tight spaces. This is another excellent addition to any drummer and/or percussionist's ultimate setup. Suggested retail price is around \$150 (U.S. Dollars)



LP3010N LP Rio 10" Pandeiro

LP3012 LP Rio 12" Pandeiro

Embracing the popular LP Rio Brazilian percussion line of instruments are two new hand drums: The LP Rio 10" Pandeiro and the LP Rio 12" Pandeiro. The 10" Pandeiro is available with a natural skin head as well as a synthetic head (model LP3010), atop a solid 10" diameter by 1 3/4" deep hardwood shell. This easy-to-manipulate pandeiro includes five sets of jingles and six tuning screws for tuning stability. The natural skin model produces a warm variety of sounds, well-balanced with the sonority of the jingles, while the synthetic skin model favors the higher tones.



The LP Rio 12" Pandeiro houses a 1.75" x 12" hardwood shell, with a durable full-bodied synthetic black head. This larger model includes seven sets of pandeiro jingles and a total of eight tuning screws for a more precise head tension tuning. While initially a bit harder to manipulate, once you get used to its size, this pandeiro has an amazing sound projection and beautiful resonance. All models come with a carry-bag.



[Home](#) | [Features](#) | [Columns](#) | [Hit Parades](#) | [Reviews](#) | [Calendar](#) | [News](#) | [Contacts](#) | [Shopping](#) | [E-Back Issues](#)

© 2000-2010, Latin Beat Magazine, All Rights Reserved